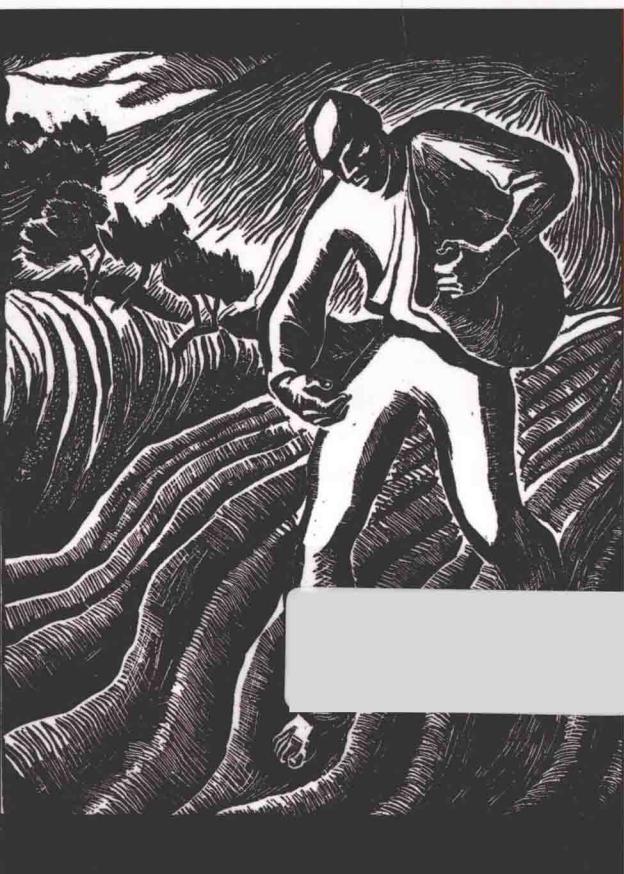


# 東亞後殖民與批判



專集

亞洲後殖民批判

「琉球電影」的世界

國際研討會

東亞冷戰與  
國家恐怖主義

東亞冷戰與朝鮮政治  
暴力的起源

台灣社會批判

挺士林王家真的那麼  
「正義」嗎？

兩岸爭鳴

重慶事件是一面鏡子

復現黎明的歷史

永不開花的枯葦

文學與藝術創作

我的陳老師

香港回歸十五年

陳映真 · 曾健民對談 從台灣看香港歷史

蕭裕鈞 · 甘希文

特輯



2012年秋創刊

# 東亞 後殖民與批判

台灣社會科學出版社

2012年10月



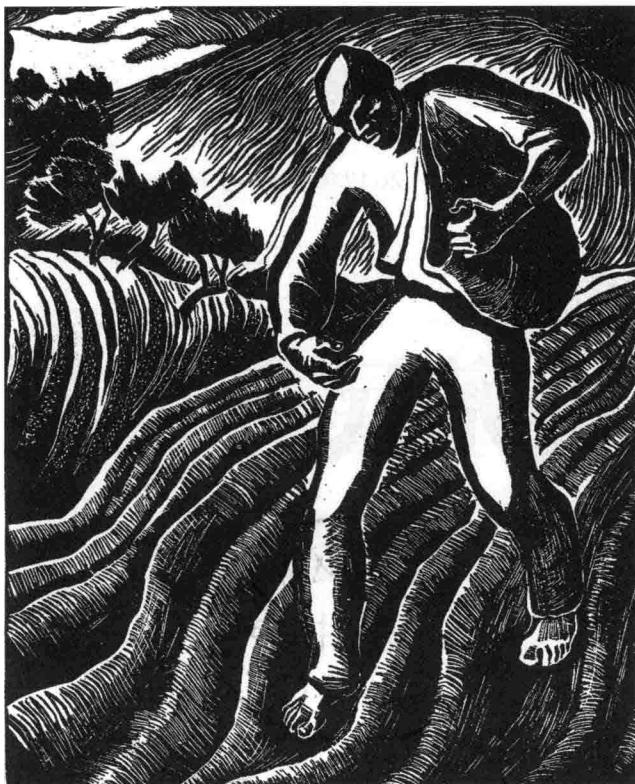
2012秋創刊號

## 東亞後殖民與批判

出版者	台灣社會科學出版社
發行人	陳威佑
社長	陳威佑
地址	台北市敦化南路一段二三八巷二號二樓
電話	02-27783937
傳真	02-87714051
電子信箱	tssra007@yahoo.com.tw
總編輯	曾健民・編委會
編排	張天心
封面設計	陳宣聿
發行	唐山出版社   Tonsan Publications Inc. 10647臺北市大安區羅斯福路三段333巷9號B1 tel 02-2363-3072 fax 02-2363-9735 tonsan@ms37.hinet.net
發行日期	2012年10月
定價	300元 NR

Printed in Taiwan

版權所有 請勿翻印  
如有破損缺頁請寄回更換



「播種者」(Sower)

艾倫·高爾斯(Irene Kolsky)刻

「播種者」(Sower)的作者是德國木刻版畫家艾倫·高爾斯(Irene Kolsky)(1902~1986)，它首次出現是刊登於英國編選的《世界名木刻集一百幀》(1958)，並成為當時最矚目的作品。「播種者」屬於德國表現主義木刻版畫的典型風格，畫面壯碩的莊稼漢，正在山丘新犁的田畦上播撒種子，人物的光亮面與田間犁溝中的陰暗面相對照，其手腳部份的刀法更是發揮了陰陽的表現技法。以播種者為主題的作品最著名的當屬於米勒(Jean-Francois Millet)所畫的「播種者」(1850)，此畫公開展出後，受到民眾的讚賞，並奠定了他以農民為主題的風格。之後，梵谷於1880年起，也曾經繪製了一系列以播種者為題材的作品。

(台灣藝術大學教授 梅丁衍選輯解說)

## 目錄

發刊寄語

編輯室報告

### 【特集：香港回歸十五年】

陳映真・曾健民對談 從台灣看香港歷史

陳映真、曾健民

從殖民地到特區——香港社會結構與社會矛盾的變遷

蕭裕鈞

回歸十五年 京港人心仍千里

甘希文 (Omena K)

### 【專集：亞洲後殖民批判】

「琉球電影」的世界——日本和美國的夾縫之間

仲里 效

照出醜惡的帝國主義

徐勝

113 103

79 57 11

3 1

從根本上審視東亞歷史

徐勝

殖民地身份造就了港人優越感

甘希文 (Omena k)

【選輯：「東亞冷戰與國家恐怖主義國際研討會」論文選】

東亞冷戰與朝鮮政治暴力的起源

林哲

縱容性暴力的「日美安保——打破沉默」

浦崎成子

致辭——建設一個人與人平等的社會

井上清

【台灣社會批判】

挺士林王家真的那麼「正義」嗎？

臧汝興

論「台灣意識型態」

曾健民

【「兩岸爭鳴」——誰在歡呼？誰在悲傷？】

重慶事件是一面鏡子

蕭甫

謠言機器——談薄熙來事件

汪暉

中國現在的主要矛盾

劉金華

「瞭望台週記」

曾健民

【復現黎明的歷史】

永不開花的枯葦

吳俊宏

【文學與藝術創作】

我的陳老師

高重黎

重複與暫停

劉永皓

邊陲的前緣——略述我從西瓜寮到綠島的詩寫

詹澈

水杉林中「青春無悔」

詹澈

# 發刊寄語

## 作出當代的自我闡明

二〇〇八年哀鴻遍野的金融風暴，告示了新自由主義時代落幕的序場。接著倫敦街頭暴亂、佔領華爾街運動和阿拉伯之春的野火搖撼著舊秩序。歐債美債日債逼迫下走上街頭的希臘、意大利、法國的人民怒火，催生了左翼力量的崛起。野蠻的金融資本主義寡頭仍然通過局部戰爭和新自由主義的欺瞞，作著垂死的掙扎。世界在黑暗中摸索光明，世界在重重錘擊鍊鎖的聲中，尋求人解放的道路。人將從「一切人反對一切人」的虛假個人自由中解放出來，尋求人和人共同的自由。

許多人開始重新拾起馬克思和資本論，許多國家著手重建公有經濟。中國大陸的改革開放也走到了十字路口，向左向右已是提到眼前的嚴肅命題。因為中國的問題就是世界的問題，世界的問題也是中國的問題，還相信人終極解放理想的台灣知識份子，也只有縱身這個世界和中國的改造浪潮，共同探索前進的方向。

世界已形成了百分之一統治百分之九十九的世紀。走出百分之一的虛幻世界，站在百分之九十九的現實世界；走出百分之一的唯心唯文化主義支配的時代，走入汗水的真實世界，聯合百分之九十九的人共同前進。

爲了在這混沌的時代摸索共同前進的方向，本刊試圖提供一個亞洲（包括中、台、港、日、韓、琉）的文化思想空間，希望在批判共同的舊世界中發現共同的新世界。

〈摘自〈德法年鑑〉馬克思致盧格的書信〉中，記著這樣的一段話：

「所以，什麼也阻礙不了我們把我們的批判和政治批判結合起來，和這些人明確的政治立場結合起來，因而也就是把我們的批判和實際鬥爭結合起來，並把批判和實際鬥爭看做同一件事情，在這種情況下，我們就不是以空論家的姿勢……我們是從世界本身的原理中為世界闡發新原理……。」

「這樣，我們就能用一句話來表明我們雜誌的方針：對當代的鬥爭和願望作出當代的自我闡明。這是為了既有的世界，也爲了我們的工作。這種工作只能是聯合起來的事業。」

謹以馬克思的話作爲「方向」叢刊的方向。

# 編輯室報告

本刊還是選擇了從「東亞後殖民批判」開始出發。

因為橫在東亞社會面前的一道共同的歷史（或者現實）障礙，仍然是帝國主義和殖民主義的問題，雖然現在大家都看不到它、避談它或用隱晦的文化修辭說它。然而，它還是一個重要的存在；不管在文化思想領域或政治經濟結構中，新舊殖民主義的幽靈不但徘徊不去，甚至蛻變了新貌統治著時代。「東亞的後殖民批判」與西方傳入的後殖民主義論說不同，它不是唯心主義的，也與後現代主義式的唯文化批判不同；它總是歸結到政治經濟的批判，且與殖民主義後面的帝國主義資本主義對決的批判。通過這樣的後殖民批判，才能確立自己的話語權，走上真正獨立自主的道路。

在東亞，對帝國主義・殖民主義的批判，不是已經結束，而是一切批判的前提。

香港與台灣有不同的社會歷史，也有十分相同的歷史命運；看香港可以看到台灣，也可以看到中

國，看到亞洲。今年是香港回歸十五周年，殖民歷史的陰影仍在後殖民時代重重糾纏著香港，呈現了世界普遍的後殖民現象，也映照出中國改革開放的曲折道路。把「香港回歸十五周年」作為特集刊出，有紀念的意義，更多的是有批判的意義。

十五年前，在香港回歸的一九九七年七月一日起，陳映真在台北舉辦了一系列「香港：一個半世紀的滄桑」照片展和講座。其中有一場是陳映真與曾健民的對談——「從台灣看香港歷史」，可惜這個「對談」一直沒有整理發表過。本刊把這個十五年前香港回歸日的對談作為本特集首文刊出，一方面是懷念在北京養病中的陳映真先生；另一方面是由於它站在中國現代史的高度通過比較台港殖民社會歷史的異同，大大開展了對港台兩地殖民和後殖民問題的認識視野，今天讀之仍生動感人，對今日的港台問題仍有相當的啓示。再加上特邀的，香港八〇年後新生代學者蕭裕鈞的社會科學力作〈從殖民地到特區〉以及甘希文(Onema, K.)感人的〈回歸十五年，京港人心千里〉兩文，更呈現了香港後殖民批判的歷史和現實的張力。

陳映真在十五年前回歸日的「對談」中就意有所感地指出：「一些後殖民問題要如何處理，不能說一國兩制、港人治港、和平過渡就算了，這就需要香港的知識份子，台灣的知識份子，再擴而言之就是中國的知識份子，要去面對的一個具有現實性且尖銳的後殖民問題。」

特邀的蕭裕鈞先生，是一位年青的香港學者，他的力作〈從殖民地到特區〉，從社會科學的角度

對香港社會歷史和現實的變遷，做了一個鮮明而清晰的解讀；更難能可貴的，他又把這解讀收斂到香港階級解放的圖景，與「對談」形成了一個有力的辯証空間。甘希文（Omena K）的〈回歸十五年，京港人心千里〉一文，貼近香港人現實生活的新變化，用銳利的眼光揭露了回歸十五年後後殖民人心的異相和背離；在平實的筆調後面有令人動容的民族感情，自然中流露出嚴肅的後殖民批判。再次感謝兩人對本刊的支持。

專集「亞洲後殖民批判」，組刊了包括琉、日、韓、港的文章。東亞洲各國地區雖然各有各的社會歷史，但是一百多年來都共同經歷了兩個帝國主義支配的歷史，因此在後殖民問題上有共同的經驗。

這些經驗，呈現了異於其他地區的後殖民樣相，處於殖民、新殖民和後殖民混雜的困境中。仲里效先生是一位活躍的琉球文化評論家，他從近一百五十年扭曲的琉球近代歷史中錘鍊出來的自立視點，在各個層面揭露兩個帝國主義對琉球文化支配的真實。在〈琉球電影的世界〉文中，他從戰前到戰後琉球電影的許多代表作中，解讀出各時代的詮釋者如何有意無意透過影像的三菱鏡折射出琉球的「視線政治」。

徐勝這位日本出生的韓裔學者、社會運動家，同時也是受過長期牢獄之苦的政治犯，一生從事東亞的反帝反殖人權運動，積極奔走東亞各地團結同志。本刊選譯了他兩篇文章，簡要概括了他抵抗殖民主義的東亞歷史觀和人權觀。

同樣在十五年前（一九九七年），在台北首次召開了「東亞冷戰與國家恐怖主義國際研討會」，

該研討會經過分別在琉、日、韓的六次會議後於二〇〇二年結束。研討會是近一百多年來在兩個帝國主義支配下，東亞的反抗歷史和人物第一次的相遇和團結。在帝國主義支配下遭國家恐怖主義肅清的人和歷史，第一次得到復權和奪回自己的歷史。研討會會留下一百多篇精彩的論文，人間思想創作叢刊曾逐期選刊了一些論文，本刊也選譯了三篇研討會論文，將來會繼續選刊。這些論文，翻開了不同於主流論述的東亞歷史，一個在主流眼光之外被意識形態掩蔽的大眾歷史。

今年上半年熱鬧的文林苑都更案王家抗爭，幾乎吸引了台灣所有的社運團體，投入現場聲援抗爭；嘯聚文林埋鍋造飯，加上媒體的煽風點火，使保護私人財產對抗官商的私權抗爭，幾乎被社運、媒體、學界營造成轟轟烈烈的社會正義革命。長期從事基層勞工運動和服務的臧汝興也會參與了這活動，他對這活動的性質有很深的質疑。這篇批判力很強的長文，實際觸及到台灣社運的基本方向問題。其實，保護私產就是保護資本主義的最核心價值。

二〇〇一年秋的「人間思想創作叢刊」有一個「兩岸爭鳴」的特集，該特集主要針對中國共產黨建黨八十周年黨慶大會上江總書記讓「資本家入黨」的講話，提出了爭鳴。陳映真在「編輯部」中說明：

「一九八〇年以後，大陸改革開放的政策登場後，海內外台灣左派統一派初現分歧，開始就改革開放路線『左』乎『右』乎的問題，陷入苦惱。今年『七一』講話後，這個苦惱更形悞積。」

「台灣雖因民族尚未統一，迢隔海外，但地理與政治的隔閡不應該隔絕兩岸文化思想的交集，甚至應該就兩岸共同關心的思想文化課題互相論說甚至爭鋒，藉以使兩岸進步知識份子先克服民族分裂的限制，在激論中分享民族共同的思想與文化課題，在思想與文化領域中先完成民族的統一。……我們如此關心，原因只有一個：因為大陸是我們的祖國的緣故……。」

條爾十一年，不論在產業、金融資本、觀光或者資訊、法治上兩岸都比當年更深度融合；台灣的左派和統一派更有條件也更有責任，關心祖國的大變化，不能自外於中國特色社會主義建設的方向和路線的爭鳴，自應「在思想與文化領域中先完成民族的統一」。故本刊也創設了「兩岸爭鳴」集。

年初發生的重慶事件，借陳映真十一年前說的話，本質上是一個改革開放路線的「左」乎「右」乎的問題。它引發了港、台、西方主流媒體的大造謠戰，可見得它也深深關聯著世界資本主義和社會主義「左乎右乎」的方向鬥爭。現在只有右派媒體大張旗鼓介入事件發展，雖然事態尙未明朗，但既然是有關左右方向的問題，就沒有等待事件完結再爭鳴的道理，這不是社會主義者的態度。由於台灣進步知識份子都噤聲不語，本刊只有先選刊幾篇有代表性的大陸左派的爭鳴文章，以及曾健民的「瞭望台週記」。汪暉的〈謠言機器〉已得到其本人和譯者同意刊出，謹此致謝。

台灣的近現代史，一直存在著一條歷史道路：統治者的歷史，和令統治者懼怕的反抗的歷史；一個是強權的但腐朽的，一個是被鎮壓的但是閃爍著光明的歷史。從日據期的武裝抗日到非武裝抗日運

動，從光復後的二二八到五零年代初的紅色解放，一直到七零年代新紅色啓蒙思潮；一代代抗爭的青春火焰撲向黑暗的統治者，也留下了一代代歷史的新傷和舊痕。〈永不開花的枯葦〉就是這舊痕新傷的真實記錄，作者吳俊宏以感人的文學手法，平實記述了戰後二個世代家族在白色歷史底層燃燒的青春。它揭開了台灣長期被密鎖的，響往黎明但受挫歷史的一個章節。

文學與藝術創作永遠是時代批判的氣象台，更是最感人的批判形式。本刊也創設了文學與藝術創作欄。「二〇一一年台灣國際實驗媒體藝術展」展出了高重黎的實驗電影〈我的陳老師〉，本刊刊出了高重黎的作品札記，以及策展人劉永皓有關高重黎作品的隨筆。名詩人詹澈的「邊陲的前緣」記述了他從青春時期到今天，站在時代邊陲的最前緣，從底層勞動、社會運動中自我錘鍊的創作歷程。另外也刊出了他的詩作。

最後，還要感謝龍紹瑞先生熱心為本刊的部份文章打字。

# 【特集：香港回歸十五年】



1997年7月1日「香港：一個半世紀的滄桑」照片展和座談會

陳映真和曾健民主持



陳映真・曾健民對談「從台灣看香港歷史」

1997年7月4日



「從台灣看香港歷史」對談現場情形

台北敦南誠品